(425)

कार्यालय : प्रधान मुख्य वन संरक्षक, बिहार, पटना।

(जलवायु परिवर्तन संभाग)

तृतीय तल, अरण्य भवन, शहीद पीर अली खाँ मार्ग (राईडिंग रोड), शेखपुरा,पटना–800014

ई–मेल : ccwlbihar@bihar.gov.in

पत्रांक : पर्या०/जल०/परि०–60/2023–659

प्रेषक,

अभय कुमार, भा०व०से०
अपर प्रधान मुख्य वन संरक्षक,
पर्यावरण, जलवायु परिवर्तन एवं आर्द्रभूमि,
बिहार, पटना।

सेवा में,

निदेशक,
सूचना एवं जनसंपर्क विभाग,
बिहार, पटना।

पटना–14, दिनांक–29/09/2026

विषयः– **बिहार राज्य गोपालगंज वन प्रमंडल अन्तर्गत अवस्थित "सुरैला चौर" आर्द्रभूमि को अधिसूचित करने के निमित्त संदर्भित आपत्तियाँ/सुझाव प्राप्त किये जाने हेतु सूचना सामग्री को दैनिक समाचार पत्रों में प्रकाशित किये जाने के संबंध में।**

महाशय,

उपर्युक्त विषयक सन्दर्भ में सूचित करना है कि पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्तन विभाग, बिहार सरकार द्वारा तैयार किये गये गोपालगंज वन प्रमंडल अन्तर्गत अवस्थित "सुरैला चौर" आर्द्रभूमि की अधिसूचना प्रारूप पर सूचना प्रकाशन के 60 दिनों के अन्दर निर्दिष्ट ई–मेल आई.डी. **ccwlbihar@bihar.gov.in** पर जनता द्वारा आपत्तियाँ/सुझाव प्राप्त किया जाना है।

अतः अनुरोध है कि पत्र के साथ संलग्न सूचना सामग्री को राज्य स्तर के प्रमुख हिन्दी (दैनिक जागरण, हिन्दुस्तान एवं दैनिक भास्कर), उर्दू (कौमी तंजीम) एवं अंग्रेजी (Hindustaan Times एवं Times of India) दैनिक समाचार पत्रों में प्रकाशित कराने की कृपा की जाय।

अनु०–यथोक्त।

विश्वासभाजन,
29/09/26

(अभय कुमार)
अपर प्रधान मुख्य वन संरक्षक,
पर्यावरण, जलवायु परिवर्तन एवं आर्द्रभूमि,
बिहार, पटना।

(424)

ज्ञापांक– 659 **पटना–14, दिनांक–** 29/09/2026

प्रतिलिपिः–आई० टी० मैनेजर, पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्तन विभाग, बिहार से अनुरोध है कि गोपालगंज वन प्रमंडल अन्तर्गत अवस्थित "सुरैला चौर" आर्द्रभूमि को सूचना प्रकाशन की तिथि से 60 दिनों तक विभागीय बेवसाईट पर अपलोड कर प्रदर्शित करना सुनिश्चित किया जाय।

अनु०–यथोक्त।

29/09/26

अपर प्रधान मुख्य वन संरक्षक,
पर्यावरण, जलवायु परिवर्तन एवं आर्द्रभूमि,
बिहार, पटना।

ज्ञापांक– 659, **पटना–14, दिनांक–** 29/09/2026

प्रतिलिपिः–मुख्य वन संरक्षक, आई० टी०, बिहार, पटना से अनुरोध है कि गोपालगंज वन प्रमंडल अन्तर्गत अवस्थित "सुरैला चौर" आर्द्रभूमि को सूचना प्रकाशन की तिथि से 60 दिनों तक बिहार राज्य आर्द्रभूमि प्राधिकरण के बेवसाईट पर अपलोड कर प्रदर्शित करने की कृपा की जाय।

अनु०–यथोक्त।

29/09/26

अपर प्रधान मुख्य वन संरक्षक,
पर्यावरण, जलवायु परिवर्तन एवं आर्द्रभूमि,
बिहार, पटना।

(423)

बिहार सरकार

कार्यालय : प्रधान मुख्य वन संरक्षक, बिहार, पटना।

(जलवायु परिवर्तन संभाग)

तृतीय तल, अरण्य भवन, शहीद पीर अली खाँ मार्ग (राईडिंग रोड), शेखपुरा, पटना–800014

ई–मेल : **ccwlbihar@bihar.gov.in**

"सुरैला चौर" आर्द्रभूमि, गोपालगंज वन प्रमंडल के अधिसूचना प्रारूप प्रस्ताव पर सुझाव/आपत्ति प्राप्त किये जाने के संबंध में।

एतद् द्वारा सर्व साधारण को सूचित किया जाता है कि पर्यावरण (संरक्षण) अधिनियम, 1986 (1986 का 29) के अन्तर्गत आर्द्रभूमि (संरक्षण एवं प्रबंधन) नियम, 2017 की कंडिका (7) में निर्दिष्ट प्रावधान के शक्तियों का प्रयोग करते हुये राज्य अन्तर्गत अवस्थित सुरैला चौर गोपालगंज वन प्रमंडल के अधिसूचना प्रारूप पर आपत्ति/सुझाव आमजनों से प्राप्त किया जाना है। इस निमित उक्त अधिसूचना प्रारूप प्रस्ताव पर सम्बद्ध एवं प्रभावित व्यक्ति सूचना प्रकाशित होने की तिथि से 60 दिनों के अन्दर लिखित रूप से सुझाव/आपत्ति ईमेल आई०डी०–**ccwlbihar@bihar.gov.in** पर भेज सकते हैं। अधिसूचना प्रारूप पर 60 दिनों के अन्दर प्राप्त आक्षेप/सुझाव, यदि कोई हो, पर विचार करने के बाद प्राधिकरण द्वारा अनुमोदन प्रदान करने के पश्चात् बिहार सरकार के राजपत्र में उक्त आर्द्रभूमि को अधिसूचित किया जाएगा।

सुरैला चौर, गोपालगंज वन प्रमंडल का अधिसूचना प्रारूप विभागीय वेबसाईट https://state.bihar.gov.in/forest/CitizenHome.html एवं https://bswa.bihar.gov.in// पर उपलब्ध है।

29/09/26

(अभय कुमार)
अपर प्रधान मुख्य वन संरक्षक,
पर्यावरण, जलवायु परिवर्तन एवं आर्द्रभूमि,
बिहार, पटना।

पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्त्तन विभाग, बिहार सरकार
कार्यालय वन संरक्षक, सीवान अंचल, सीवान

गंडक कॉलनी, सी०–1, श्रीनगर, सीवान, पिन कोड–841226 E-Mail Address:-cfsiwan@gmail.com
Tel. No. 06154-24007

पत्र संख्याः 2073

प्रेषक,

एस० सुधाकर, भा०व०से०
वन संरक्षक, सीवान अंचल, सीवान।

सेवा में,

अपर प्रधान मुख्य वन संरक्षक,
पर्यावरण, जलवायु परिवर्त्तन आर्द्रभूमि,
बिहार, पटना।

सीवान, दिनांकः 25/08/2026

विषयः– जिला स्तरीय आर्द्रभूमि समिति के द्वारा अनुमोदित ''सुरैला चौर'' का अधिसूचना प्रारूप भेजने के सम्बन्ध में।

प्रसंगः– वन प्रमंडल पदाधिकारी, गोपालगंज वन प्रमंडल, गोपालगंज का कार्यालय पत्रांक 2365 दिनांक 17.08.2026।

महाशय,

उपर्युक्त विषयक प्रासंगिक पत्र के संदर्भ में सूचित करना है कि गोपालगंज वन प्रमंडल, गोपालगंज अन्तर्गत सीवान जिला के प्रखण्ड–पंचरूखी में स्थित ''सुरैला चौर'' के अधिसूचना हेतु अधिसूचना प्रारूप बिहार राज्य आर्द्रभूमि प्राधिकरण द्वारा आर्द्रभूमि (संरक्षण और प्रबंधन) नियम, 2017 के नियम 7 तथा पर्यावरण (संरक्षण) अधिनियम, 1986 के तहत अधिसूचना का प्रारूप तैयार किया गया है, जिसे जिला आर्द्रभूमि समिति के द्वारा अनुमोदित किया गया है, जिसे वन प्रमंडल पदाधिकारी, गोपालगंज द्वारा अग्रेत्तर कार्रवाई हेतु इस कार्यालय को उपलब्ध कराया गया है। उक्त आर्द्रभूमि अर्थात ''सुरैला चौर, जिसका क्षेत्रफल 144.78 एकड़ है, का प्रभाव क्षेत्र निम्नलिखित राजस्व विवरणों के अन्तर्गत है:–

जिला का नाम	अंचल कार्यालय का नाम	राजस्व थाना संख्या	राजस्व ग्राम	खाता संख्या	प्लॉट संख्या	क्षेत्रफल (एकड़)	भूमि का प्रकार	सीमा
सीवान	पंचरूखी	355	नारायणपुर	153	1448	6.31	झील/ताल	चौर
				201	1447	2.70		
		354	मौलुपुर	86	2218	75.26		
		356	पेंगवारा	431	835	60.51		
कुल रकव (एकड़ में)						**144.78**		

अतः सीवान जिलान्तर्गत प्रखण्ड–पंचरूखी में स्थित ''सुरैला चौर'' के अधिसूचना हेतु जिला आर्द्रभूमि समिति के द्वारा अनुमोदित अधिसूचना प्रारूप इस पत्र के साथ संलग्न कर अग्रेत्तर कार्रवाई हेतु भेजी जा रही है।

अनुलग्नक–यथोक्त।

विश्वासभाजन
25/8/26
वन संरक्षक,
सीवान अंचल, सीवान।

ज्ञापांकः 2073 दिनांकः 25/08/2026

प्रतिलिपिः—अनुलग्नक की प्रति के साथ क्षेत्रीय मुख्य वन संरक्षक, मुजफ्फरपुर को सूचनार्थ एवं आवश्यक कार्रवाई हेतु समर्पित।

अनुलग्नक—यथोक्त।

21/8/26

वन संरक्षक,

सीवान अंचल, सीवान।

ज्ञापांकः 2073 दिनांकः 25/08/2026

प्रतिलिपिः—वन प्रमंडल पदाधिकारी, गोपालगंज को उनके कार्यालय पत्रांक 2365 दिनांक 17.08.2026 के क्रम में सूचनार्थ समर्पित।

21/8/26

वन संरक्षक,

सीवान अंचल, सीवान।

Annexure - III

GOVERNMENT OF BIHAR

Department of Environment, Forest and Climate Change

Notification No. ________ **Dated:** ________________

The draft of the notification, which the Bihar State Wetland Authority (BSWA) proposes to issue in exercise of the powers conferred under rule 7 of the Wetlands (Conservation and Management) Rules, 2017 read with Environment (Protection) Act, 1986 (29 of 1986), is hereby published for the information of the persons likely to be concerned or affected thereby; and notice is hereby given that the said draft notification shall be taken into consideration on or after the expiry of a period of sixty days from the date on which copies of the Official Gazette containing this notification are made available to the public;

Any person interested in making any objection or suggestion, on the proposals contained in the draft notification may forward the same in writing, for consideration of the Government of Bihar, within the period so specified to the Member Secretary, Bihar State Wetland Authority, at email address: ccfcc.bih@gmail.com

DRAFT NOTIFICATION

1. Whereas, there exists a water body known as **Suraila Chaur Wetland**, measuring an area of **144.78 acres**, situated in **District – Siwan, Circle – Pachrukhi, Revenue Thana No. – 354,355 &356, Revenue Village / Mauja – Narayanpur, Mallupur and Pengwara**, which is critically significant for its ecosystem services and biodiversity values for the local communities and society at large (hereinafter referred to as the "said Wetland"); the particulars of which are more fully described in **Schedule I** annexed hereto.
2. And Whereas, it is considered necessary that, for sustaining the aforesaid values, the ecological character of the wetland ecosystem be maintained by regulating developmental activities both within the wetland area as well as within its zone of influence;
3. And Whereas, it is further considered expedient, in public interest, to notify the said Wetland under the provisions of the Wetlands (Conservation and

Management) Rules, 2017, so as to ensure conservation and wise use of its resources, consistent with the maintenance of its ecological character;

4. And Whereas, in terms of sub-rule (1) of Rule 7 of the Wetlands (Conservation and Management) Rules, 2017, the Environment, Forest and Climate Change Department, Government of Bihar, has prepared a Brief Document for identifying the said Wetland;
5. And Whereas, based on the aforesaid Brief Document, the Bihar State Wetland Authority (BSWA), in its 2nd meeting, has recommended to the Government of Bihar that the said Wetland, be notified as a wetland under the provisions of the Wetlands (Conservation and Management) Rules, 2017;
6. And whereas, the recommendation of the district Wetland Committee has been obtain to notify this area as a wetland under the provisions of of Wetlands (Conservation and Management) Rules, 2017.
7. Now therefore, the State of Bihar accepts the recommendation to declare the said wetland for being covered under the provisions of Wetlands (Conservation and Management) Rules, 2017.
8. The extent of the wetland and its zone of influence is described in Schedule I of this notification;
9. Activities prohibited within the wetland and its zone of influence is listed in Schedule II of this notification. Such prohibitions shall not apply for areas designated under other Acts and Rules, and listed at para 1.2 (a), (b) and (c) of Schedule I. Relevant provisions of respective Acts and Rules shall apply in such areas.
10. Activities regulated within the wetland and their zones of influence, i.e. permitted only with permission of State Government are listed in Schedule III of this notification. Request for permissions can be made to the Member Secretary, Bihar State Wetland Authority, C/o Department of Environment, Forest and Climate Change, Aranya Bhawan, Shaheed Peer Ali Khan Marg Patna, Bihar- 800014 or at email –ccfcc.bih@gmail.com. Such regulations shall not apply for areas designated under other Acts and Rules, and listed at para 1.2 a), b) and c) of Schedule I. Relevant provisions of respective Acts and Rules shall apply in such areas.
11. Activities permitted within the wetland and its zone of influence is listed in Schedule IV of this notification. Such permissions shall not apply for areas

designated under other Acts and Rules, and listed at para 1.2 a), b) and c) of Schedule I. Relevant provisions of respective Acts and Rules shall apply in such areas.

12. The Bihar State Wetland Authority and the Ministry of Environment, Forest and Climate Change shall monitor the enforcement of the provisions of this notification.

Schedule – I

1.1 Location and Extent of Wetland and its Zone of Influence:

The said Wetland, namely **Suraila Chaur Wetland**, admeasuring an area of **144.78 Acres**, falls under the following revenue particulars:

District Name	Circle Office	Revenue Thana No.	Revenue Village	Khata No.	Plot No.	Area (acre)	Land Type	Boundary
Siwan	Pachrukhi	355	Narayanpur	153	1448	6.31	Jheel Taal	Chaur
				201	1447	2.7		Chaur
		354	Mallupur	86	2218	75.26		Chaur
		356	Pengwara	431	835	60.51		Chaur
Total Area in acres						144.78		

1.2. Boundary of area already designated under provisions of other Acts and Rules:

a) ***Area designated under the Indian Forest Act, 1927; the Forest (Conservation) Act, 1980; the State Forest Act and amendments thereof*** - No part of the said Wetland falls under the above-mentioned Acts.

b) ***Area designated under the Wildlife (Protection) Act, 1972 and amendments thereof*** - No part of the said Wetland falls under the above-mentioned Act.

1.3 Zone of Influence:

The Zone of Influence of the said wetland, namely **Suraila Chaur Wetland**, admeasuring an area of **144.78 acres**, falls under the following revenue particulars:

District Name	Circle Office	Revenue Thana No.	Revenue Village	Khata No.	Plot No.	Area (acre)	Land Type	Boundary
Siwan	**Pachrukhi**	**355**	**Narayanpur**	**153**	**1448**	**6.31**	**Jheel Taal**	**Chaur**
				201	**1447**	**2.7**		**Chaur**
		354	**Mallupur**	**86**	**2218**	**75.26**		**Chaur**
		356	**Pengwara**	**431**	**835**	**60.51**		**Chaur**
Total Area in acres						**144.78**		

Schedule – II

(List of Activities Prohibited within the Wetland Boundary)

Within the boundary of the said Wetland the following activities shall be **prohibited**:

1. Conversion for non-wetland uses, including encroachment of any kind;
2. Setting up of any industry and expansion of existing industries; with the exception of modernization of existing industries which will not affect the ecological balance of the wetland under consideration;
3. Manufacture, handling, storage, or disposal of:
   - Construction and demolition waste covered under the *Construction and Demolition Waste Management Rules, 2016*;
   - Hazardous substances covered under the *Manufacture, Storage and Import of Hazardous Chemical Rules, 1989*;
   - Hazardous micro-organisms, genetically engineered organisms or cells covered under the *Rules, 1989*;
   - Hazardous wastes covered under the *Hazardous Wastes (Management, Handling and Transboundary Movement) Rules, 2008*;
   - Electronic waste covered under the *E-Waste (Management) Rules, 2016*;

4. Solid waste dumping of any kind;
5. Discharge of untreated wastes, effluents, chemical fertilizers, pesticides, or any other substances affecting the ecological character of the wetland, from industries, cities, towns, villages, or other human settlements;
6. Construction of a permanent nature within fifty (50) metres from the mean high flood level observed in the past ten years, except for such boat jetties as may be permitted;
7. Poaching of any form;
8. Extraction of soil, mud, rocks, or any other material for commercial purposes;
9. Any other activity, not specifically mentioned above, which directly or indirectly adversely affects the ecological character of the wetland, including water quality shall be prohibited.

Schedule - III

(List of Activities Regulated within the Wetland Boundary and its Zone of Influence — Prior Approval Required)

The following activities may be undertaken **only with prior approval of the competent authority** (State Government / Bihar State Wetland Authority / other designated departments), and subject to the restrictions indicated below:

Activity	Within the Boundary of Wetland	Within the Zone of Influence
Withdrawal of Water	Restricted withdrawal beyond the quantities permitted by the **Water Resources Department (WRD)**.	Water for agriculture and horticulture in existing traditional practices may continue. Any new permission shall be granted only by **WRD & BSWA**.

Cultivation of Crops	Regulated by **Directorate of Agriculture, Bihar**. Existing traditional practices of paddy cultivation will be allowed (except in the core area with perennial water) during the dry season, as **pre-existing rights and privileges**. Any activity adversely affecting the ecological character shall not be allowed.	Existing traditional crop cultivation practices may continue. Any activity adversely affecting the ecological character shall not be allowed.
Aquaculture	Regulated by **Directorate of Fisheries, Bihar**.	Regulated by **Directorate of Fisheries, Bihar**. Existing traditional practices may be permitted.

Note: Approval of the **Bihar State Wetland Authority (BSWA)** shall be obtained for any other activity not mentioned above, if such activity is likely to adversely affect the **ecological character** of the wetland.

Schedule – IV

(List of Activities Permitted within the Wetland Boundary and its Zone of Influence)

The following activities are **permitted** at the levels and types indicated below, provided they do not adversely affect the **ecological character** or **ecosystem services** of the wetland:

Activity	Within the Boundary of Wetland	Within the Zone of Influence
Religious Practices	Existing religious practices may continue. Any activity that adversely affects the ecological character of the wetland shall not be allowed.	Permitted. Any activity that adversely affects the ecological character of the wetland shall not be allowed.

Withdrawal of Water for Domestic Use	In case of water deficit and unavailability of drinking water, water may be pumped and supplied to village communities for domestic purposes. This shall be managed and regulated by the **Water Resources Department (WRD)**.	Ongoing traditional use is permitted. Any new permissions shall be granted only with approval of **WRD and BSWA**.
Plantation of Trees	Prohibited.	Permitted.
Wise Use of Wetland *(community, subsistence, and cultural use without impacting ecological character)*	Permitted, provided such use does not adversely affect or impact the ecological character and services offered by the wetland.	Permitted, provided such use does not adversely affect or impact the ecological character and services offered by the wetland.

Note: Approval of the **Bihar State Wetland Authority (BSWA)** shall be obtained for any other activity not mentioned above.

....

The above draft Notification of **Suraila Chaur Wetland** for notifying it as wetland is being approved in the meeting of District Wetland Committee, Siwan held on 22../.07./2026.

जिला मत्स्य पदाधिकारी,
सीवान।

जिला कृषि पदाधिकारी,
सीवान।

जिला पंचायती राज पदाधिकारी,
सीवान।

जिला योजना पदाधिकारी,
सीवान।

कार्यपालक अभियंता,
जल संसाधन बाढ़ नियत्रण,
सीवान।

कार्यपालक अभियंता,
लघु जल संसाधन, सीवान।

अपर समाहर्त्ता,
जिला राजस्व पदाधिकारी,
सीवान।

जिला भू–अर्जन पदाधिकारी,
सीवान।

क्षेत्रीय पदाधिकारी,
बिहार राज्य प्रदूषण नियंत्रण
पर्षद, पटना।

वन प्रमंडल पदाधिकारी
–सह–सदस्य सचिव,
जिला स्तरीय आर्द्रभूमि समिति,

जिला पदाधिकारी
–सह–अध्यक्ष,
जिला स्तरीय आर्द्रभूमि समिति,

अंचल कार्यालय पचरूखी, सिवान

पत्रांक 875 दिनांक 28.04.25

प्रेषक,

अंचल अधिकारी,
पचरूखी।

सेवा में,

गोपालगंज वन प्रमंडल पदाधिकारी,
गोपालगंज।

विषयः- पचरूखी अंचल अंतर्गत सुरैला चौर के सीमांकन एवं नजरी नक्शा तैयार करने के संबंध में।

प्रसंगः- भवदीय पत्रांक -612/ दिनांक-17.04.2025

महाशय,

उपरोक्त विषयक एवं संदर्भित पत्र के आलोक में सूचित करना है कि सुरैला चौर के सीमांकन एवं नक्शा तैयार करने हेतु अधोहस्ताक्षरी, एवं वन प्रमंडल गोपालगंज के क्षेत्र पदाधिकारी द्वारा संयुक्त रूप से स्थल निरीक्षण कर लिया गया है।

साथ ही अंचल अमीन एवं राजस्व कर्मचारी द्वारा स्वतंत्र रूप से स्थल निरीक्षण कर स्थल का स्थलीय विवरण तैयार किया गया है।

निरीक्षण उपरांत स्थलीय तथ्यों के आधार पर प्रतिवेदन तैयार कर यथोचित अनुपालन हेतु प्रेषित किया जा रहा है।

खतियान के अनुसार विवरणः-

मौजा/थाना	खाता	खेसरा	रकवा	किस्म
नारायणपुर/355	153 गै0 मालिक	1448	6 ए0 31 डी0	झील
	201 गै0 मालिक	1447	2 ए0 7 डी0	झील
मल्लुपुर/354	86 गै0 मालिक	2218	75 ए0 26 डी0	झील
पेंगवारा/356	431 गै0 मालिक	835	81-6-10 धूर	ताल झील

"निरीक्षण के क्रम में यह पाया गया कि सुरैला झील में आंशिक रूप से जल उपलब्ध है; कुछ हिस्सों में जल भराव है, जबकि अन्य भागों में सूखा देखा गया। समग्र क्षेत्रफल सामान्यतः समतल प्रकृति का प्रतीत होता है।"

अमीन का सीमांकन प्रतिवेदन संलग्न है।

अनु0:- यथोक्त

विश्वासभाजन

28.04.25

अंचल अधिकारी,
पचरूखी।

अंचल कार्यालय पचरुखी

मौजा - पेंगवारा, मल्लुपुर तथा नारायणपुर में सुरैला झील का विस्तार है, जो कि

नारायणपुर में खेसरा नं० - 1448 में रकबा - 6 एकड़ 31 डी० है।

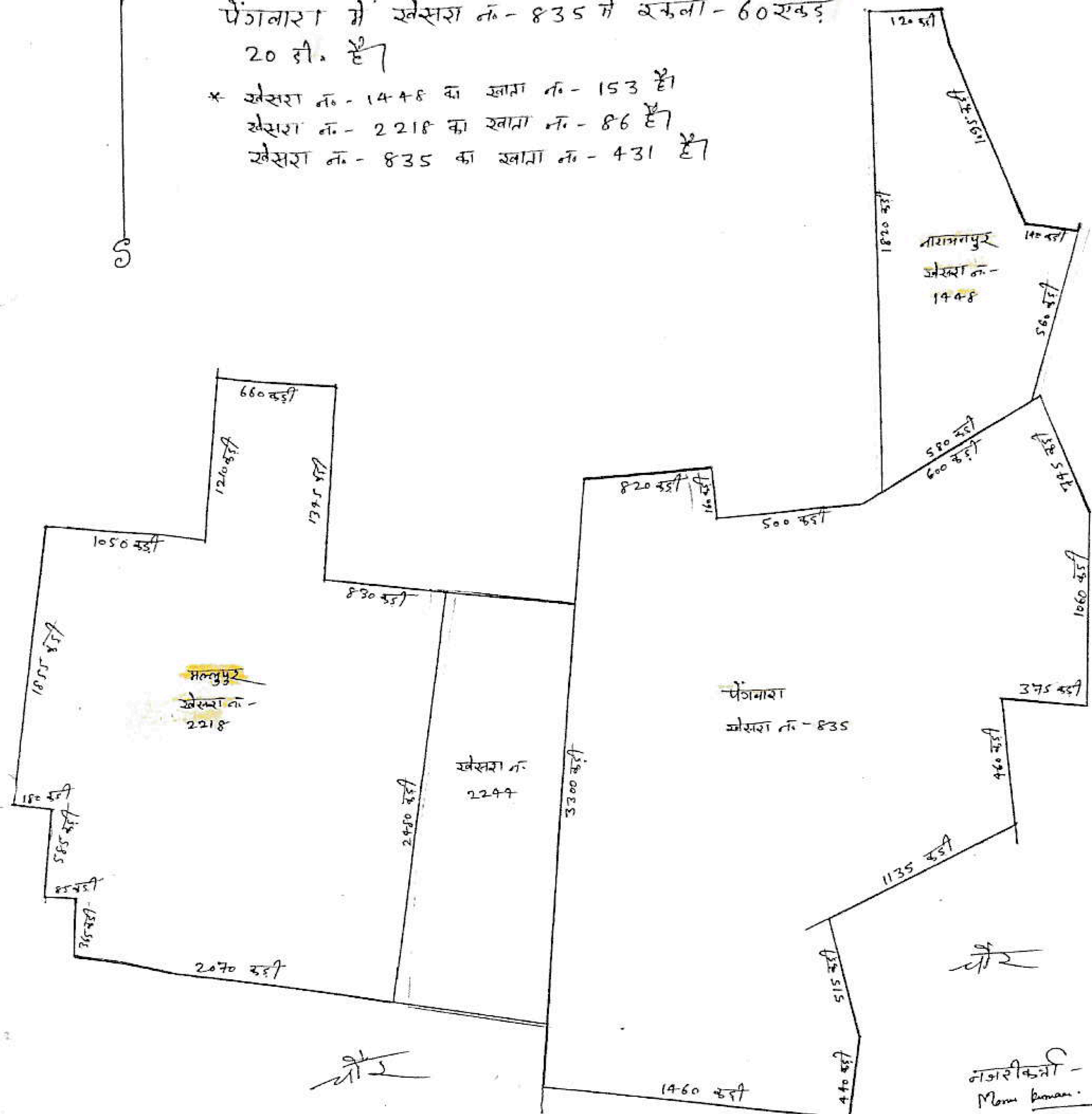
मल्लुपुर में खेसरा नं० - 2218 में रकबा - 75 एकड़ 26 डी० है

पेंगवारा में खेसरा नं० - 835 में रकबा - 60 एकड़ 20 डी० है

* खेसरा नं० - 1448 का खाता नं० - 153 है

खेसरा नं० - 2218 का खाता नं० - 86 है

खेसरा नं० - 835 का खाता नं० - 431 है

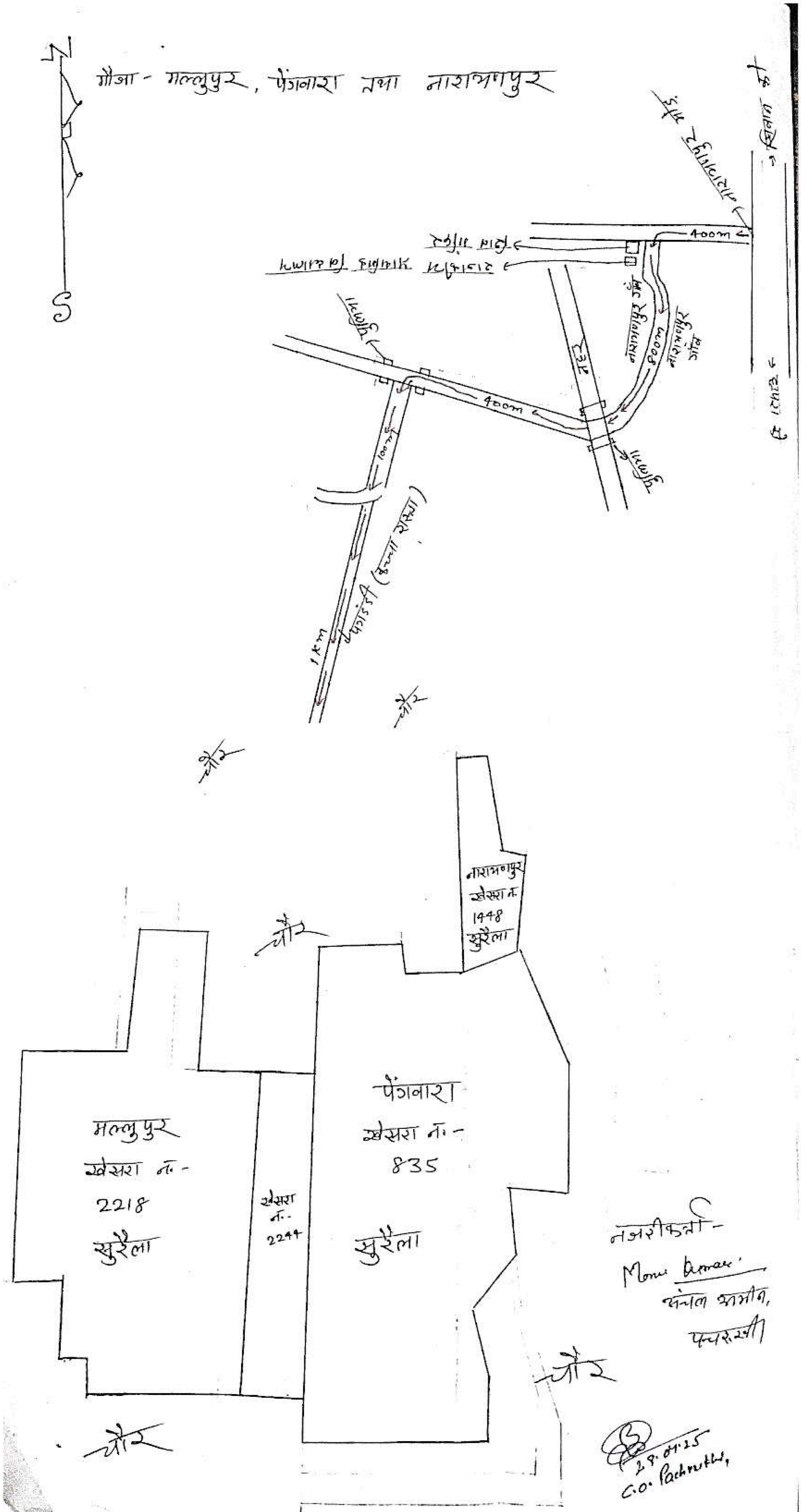


28.04.25
C.O. Pachrukhi

नक्शीकर्ता -
Manu Kumar
अंचल अमीन,
पचरुखी

Gautam Kumar
अंचल अमीन
पचरुखी

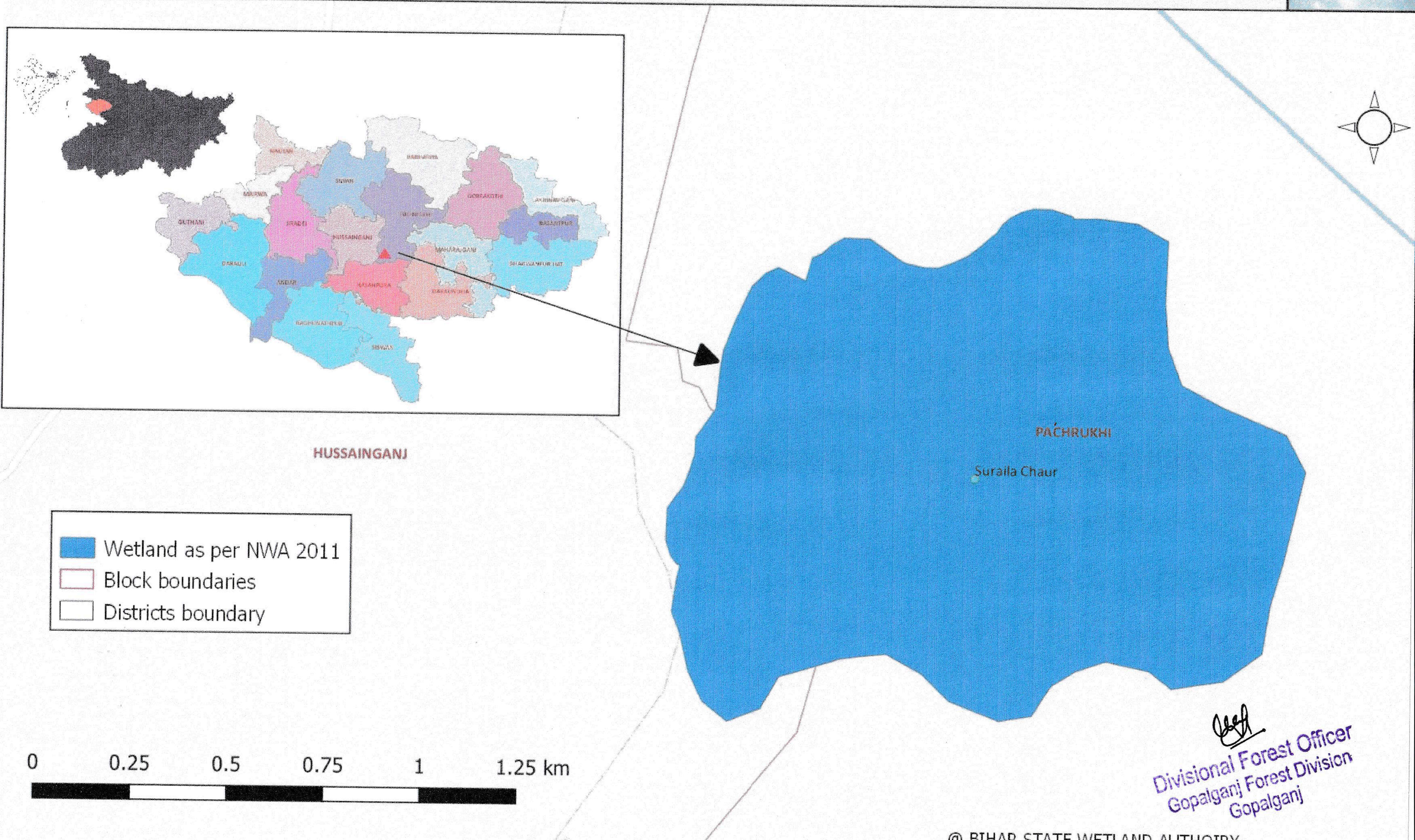
मौजा - मल्लुपुर, पेंगनारा तथा नारायणपुर



नजरीकर्ता -
Monu Kumar
अंचल अमीन,
पचरुखी

28.04.25
C.O. Pachrukhi

MAP OF SURAILA CHAUR, SIWAN DISTRICT, BIHAR



Divisional Forest Officer
Gopalganj Forest Division
Gopalganj

© BIHAR STATE WETLAND AUTHOIRY